

**Подготовительная комиссия для
Международного уголовного суда**

Distr.: General
12 February 2002
Russian
Original: English and French

Нью-Йорк
8–19 апреля 2002 года
1–12 июля 2002 года

**Выводы второго Консультативного совещания
о последствиях ратификации Римского статута
Международного уголовного суда для Совета Европы,
Страсбург, Франция, 13 и 14 сентября 2001 года,****и заявление по Международному уголовному суду, принятое
Комитетом министров Совета Европы 10 октября 2001 года****Информационный документ, представленный Лихтенштейном****I. Второе Консультативное совещание
по Международному уголовному суду, Страсбург,
Франция, 13 и 14 сентября 2001 года**

1. После проведения в мае 2000 года первого Консультативного совещания, которое стало результатом совместной инициативы Европейского комитета по проблемам преступности (ЕКПП) и Комитета правовых консультантов по международному публичному праву, Совет Европы по инициативе Княжества Лихтенштейн, выполняющего функции председателя в Комитете министров, организовал 13 и 14 сентября 2001 года в Страсбурге, Франция, второе Консультативное совещание по вопросу о последствиях для государств — членов Совета Европы ратификации Римского статута Международного уголовного суда (МУС).

2. Это Совещание было проведено в рамках межправительственной программы мероприятий Совета Европы в целях содействия обмену мнениями и информацией между государствами-членами и государствами-наблюдателями Совета Европы, а также с учетом той значительной роли, которую Совет Европы может играть в этом отношении.

3. Эксперты из 39 государств-членов, Европейской комиссии, шести государств-наблюдателей и наблюдателей от Интерпола и Международного комитета Красного Креста приняли участие в этом Совещании, которое открыл заместитель Генерального секретаря Совета Европы Ханс-Христиан Крюгер, председатель Комитета заместителей министров посол Лихтенштейна Иозеф

Вольф и министр юстиции Бельгии Марк Вервилген. Функции председателя Консультативного совещания выполнял посол Венгрии Арпад Прандлер.

4. Сначала участники заслушали выступление судьи Европейского суда по правам человека Луисиуса Кафлиша, который осветил отдельные аспекты Статута Международного уголовного суда через призму Европейской конвенции о правах человека. Затем Совещание приступило к рассмотрению ряда национальных докладов о состоянии и процессе ратификации и осуществления Статута МУС. В качестве основы для подготовки Совещания использовались письменные национальные доклады большого числа стран, которые были предоставлены участникам через веб-сайт.

5. К числу конкретных тем, подробно обсуждавшихся на Совещании, относились вопросы национального и международного иммунитета и осуществления Статута МУС, передачи лиц будущему МУС и другие вопросы сотрудничества с МУС, такие, как перевозка лиц через территорию какого-либо государства, исполнение приговоров, а также реформа национального материального уголовного права.

Выводы

6. Участники поблагодарили Княжество Лихтенштейн за важную инициативу по созыву второго раунда консультаций.

7. Участники приветствовали существенные отрядные события в процессе ратификации и осуществления, имевшие место после проведения в мае 2000 года первого Консультативного совещания.

8. Участники отметили, что после первого Консультативного совещания число государств — членов Совета Европы, ратифицировавших Римский статут, увеличилось с 3 до 16, а в ходе обсуждения выяснилось, что еще ряд государств-членов смогут вскоре ратифицировать Статут. Участники отметили, что эта работа требует тщательного изучения со стороны компетентных национальных органов и что способствовать этому процессу может обмен информацией и мнениями между государствами-участниками, государствами-наблюдателями и организациями, отмеченными выше.

9. В этой связи участники приветствовали создание веб-сайта, а также сети страновых координаторов, которые были созданы в ответ на выводы первого Консультативного совещания, где участники призвали Совет Европы расширять сотрудничество в связи с Международным уголовным судом между своими государствами-членами и наблюдателями. Это сотрудничество должно также охватывать деятельность на субрегиональном уровне.

10. В контексте обязательств государств по Европейской конвенции о правах человека и основных свободах участники выразили мнение, что передача юрисдикции Международному уголовному суду может не освободить в полной мере государство применительно к конкретному делу от его обязательств по Конвенции. Таким образом, положения Конвенции следует учитывать в ходе процесса ратификации и осуществления Статута Международного уголовного суда.

11. Участники отметили, что для обеспечения соблюдения обязательств, вытекающих из Римского статута, можно использовать самые различные подходы для осуществления Статута с учетом различий в правовых системах и традициях.

12. По вопросу об иммунитетах участники отметили доклад Венецианской комиссии по конституционным вопросам ратификации Римского статута, который был подготовлен на основе докладов, представленных первому Консультативному совещанию. Участники выразили мнение, что в отношении иммунитетов, предоставляемых национальным и международным правом, необходимо найти решение в целях обеспечения полного соблюдения Статута Международного уголовного суда. Одним из решений в этой связи могло бы стать внесение поправок в конституции, где это необходимо, а можно также использовать законодательные и толковательные методы.

13. Далее участники обсудили вопрос об установлении необходимых процедур для эффективного и оперативного сотрудничества с Международным уголовным судом, в частности вопрос выполнения просьб Международного уголовного суда о передаче лиц, и отметили растущее признание различия между этим видом процедуры передачи и традиционными процедурами выдачи. Обсуждались различные вопросы в связи с ситуациями, при которых лицо в рамках выполнения просьбы о сотрудничестве со стороны Международного уголовного суда (пункт 3 статьи 89 Римского статута) будет перевозиться транзитом через территорию какого-либо государства-участника. Участники обсудили обязанности государства, разрешающего транзит, возможность наличия коллидирующего запроса о выдаче от третьего государства и одновременную подачу жалобы в отношении лица национальным судебным органом государства транзита.

14. Участники согласились с тем, что в отношении сотрудничества опыт выполнения обязательств, вытекающих из резолюций 827 (1993) и 955 (1994) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций об учреждении международных трибуналов по бывшей Югославии и по Руанде, может быть полезным, однако здесь имеются и различия, о которых необходимо помнить.

15. Участники отметили особую важность для будущей работы Международного уголовного суда поддержки соответствующего государства в отношении исполнения приговоров в соответствии с частью 10 Римского статута и с удовлетворением приняли к сведению готовность государств принимать осужденных.

16. Участники признали, что Международный уголовный суд выполняет комплементарные функции по отношению к национальным системам уголовного правосудия и что с учетом соответствующих норм международного гуманитарного права главная ответственность за расследование этих преступлений лежит на самих государствах. В этой связи национальное законодательство и практика должны позволять государствам привлекать к ответственности лиц, совершивших преступления, которые предусмотрены статьями 6–8 Статута. Участники отметили, что в одних государствах уже существуют национальные нормы, а другие прорабатывают вопрос о принятии законодательных положений в этих целях.

17. Участники вновь подтвердили цель скорейшего учреждения Международного уголовного суда и свою приверженность целостности Римского статута, в особенности в контексте работы, ведущейся в Подготовительной комиссии в Организации Объединенных Наций. В этой связи участники отметили, что Римский статут скорее всего вступит в силу в ближайшем будущем. Они также подчеркнули срочную необходимость обсуждения оставшихся документов, которые требуются для функционирования Суда, и выразили готовность поддерживать практические меры, необходимые для его эффективного учреждения.

18. В этом контексте участники напомнили о важной роли, которую могут играть 43 государства — члена Совета Европы, учитывая, что число ратификаций и присоединений во всем мире достигло 38 и что для вступления Римского статута в силу требуется 60 ратификаций. Участники договорились вносить вклад в достижение этой цели и приветствовали национальные инициативы по проведению семинаров по процессам ратификации и осуществления с участием средств массовой информации и парламентариев, с тем чтобы укрепить и углубить понимание и доверие общественности в отношении будущего Суда.

19. Они высоко оценили усилия Совета Европы по содействию обмену информацией и мнениями между его государствами-членами и наблюдателями, который облегчает его государствам-членам процесс ратификации и осуществления в интересах скорейшего учреждения Международного уголовного суда и его эффективного функционирования.

20. Участники призвали Совет Европы продолжать предоставлять такую возможность для взаимных консультаций, в частности посредством сохранения его полезного веб-сайта по Международному уголовному суду, поддержания сети страновых сотрудников по связи и продолжения консультаций на соответствующей и регулярной основе. С этой целью необходимо по-прежнему включать в программу деятельности Совета Европы соответствующие положения, в частности, позволяющие участвовать всем государствам-членам и государствам-наблюдателям в таких мероприятиях. Кроме того, необходимо также обеспечить координацию усилий Совета Европы с усилиями других организаций, в частности Европейским союзом, Совет которого принял в июне 2001 года важную общую позицию.

21. Принимая во внимание заявление Комитета министров Совета Европы от 10 декабря 1998 года, в частности призыв к государствам подписать и ратифицировать Римский статут и содействовать скорейшему учреждению Международного уголовного суда, участники предложили Комитету министров продолжать оказывать содействие с этой целью и постановили представить эти выводы Комитету министров, попросив его направить их ЕКПП и Комитету правовых консультантов по международному публичному праву, с тем чтобы они могли учесть их в своей работе.

II. Заявление по Международному уголовному суду, принятое Комитетом министров Совета Европы 10 октября 2001 года на 768-м заседании заместителей министров

Комитет министров Совета Европы,

принимая во внимание, в частности:

- заявление Комитета министров Совета Европы от 10 декабря 1998 года по случаю пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;
- рекомендацию 1408 (1999) Парламентской ассамблеи по Международному уголовному суду и соответствующий ответ Комитета министров;
- доклад Венецианской комиссии по конституционным вопросам, возникающим в связи с ратификацией Римского статута Международного уголовного суда, от 15 января 2001 года;
- заключения, принятые на первом (СМ/Inf(2000)32) и втором Консультативных совещаниях (СМ/Inf(2001)33), проведенных Советом Европы 16 и 17 мая 2000 года и 13 и 14 сентября 2001 года, относительно последствий ратификации Римского статута Международного уголовного суда для государств — членом Совета Европы;
- общую позицию Совета Европейского союза от 11 июня 2001 года по Международному уголовному суду,

1. будучи убежден в том, что важно положить конец безнаказанности исполнителей самых серьезных преступлений, вызывающих озабоченность всего международного сообщества, и тем самым способствовать предупреждению таких преступлений;

2. будучи убежден в том, что учреждение Международного уголовного суда является фундаментальным фактором примирения, справедливости, мира и безопасности и что это будет способствовать укреплению господства права, международной защиты прав человека и норм международного гуманитарного права и их уважению;

3. будучи твердо привержен стандартам Европейской конвенции о правах человека и основных свободах;

4. напоминая о том, что в основу Римского статута Международного уголовного суда положены самые высокие стандарты справедливости и что этот Суд носит комплементарный характер по отношению к национальным системам уголовного правосудия;

5. сознавая важную роль, которую Совет Европы может играть в деле содействия вступлению в силу Римского статута с учетом его полномочий и числа его членом, а также взаимодополняемости усилий Совета Европы и Европейского союза;

6. приветствуя инициативу страны, председательствующей в Комитете министров, которой является Лихтенштейн, по созыву второго Консультативного совещания и стимулированию проведения дальнейших мероприятий, направленных на достижение той же цели;

7. приветствуя вклад, который учреждение Международного уголовного суда представляет собой для развития международного уголовного правосудия;

8. приветствуя то обстоятельство, что Римский статут подписало большое число государств и что число ратификаций возрастает;, I. призывает все государства-члены, государства-заявители и государства-наблюдатели, которые еще не сделали этого, как можно скорее стать участниками Римского статута;

II. призывает все государства способствовать скорейшему учреждению Международного уголовного суда, делать все возможное для обеспечения эффективного сотрудничества с Судом и гарантировать независимое, беспристрастное и эффективное отправление правосудия;

III. призывает все государства-члены, государства-заявители и государства-наблюдатели продолжать поддерживать работу Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда и в полной мере сотрудничать с действующими международными уголовными трибуналами;

IV. призывает все государства-члены, государства-заявители и государства-наблюдатели без задержек привести свое внутреннее законодательство в соответствие с Римским статутом, с тем чтобы иметь возможность в полной мере сотрудничать с будущим Международным уголовным судом и проводить возможные внутренние расследования и преследование лиц, подозреваемых в совершении преступлений, которые предусмотрены Статутом Международного уголовного суда;

V. выражает готовность представлять государствам, которые попросят об этом, в рамках существующих программ правовой помощи надлежащее содействие в целях ратификации и осуществления Римского статута;

VI. подчеркивает свою готовность проработать дальнейшие надлежащие меры для обеспечения того, чтобы в процессе разработки и осуществления документов Совета Европы по вопросам международного сотрудничества в области уголовного права в полной мере учитывались принципы и положения Римского статута Международного уголовного суда.
